

## **NOTAS Y DISCUSIÓN - TALLER SOBRE CATÁLOGOS EN LÍNEA DE ESPECIES PARA LATINOAMÉRICA**

14-18 MARZO 2011

Este documento es una síntesis de los temas discutidos en el taller. Las notas que a continuación se presentan fueron tomadas por Patricia Koleff de la CONABIO.

### **INDICE**

- 1. Presentaciones de los participantes:**
  - a. Notas
  - b. Discusión
- 2. La iniciativa "Encyclopedia of Life". Notas**
- 3. Sesión de trabajo: Qué es Plinian Core - Presentación. Notas**
- 4. Hacia una estrategia regional para publicar y compartir información de especies. Discusión**
- 5. Sesión de trabajo: integración con iniciativas globales como Encyclopedia of Life (EoL)**
  - a. Notas
  - b. Discusión

## 1. NOTAS Y DISCUSIÓN DE LAS PRESENTACIONES

### • **Presentación de Costa Rica**

#### **Experiencia de INBio en el uso de tecnología informática para el manejo, integración y publicación de información de especies - María Mora**

INBio – elemento estratégico de apoyo de procesos de investigación. En los últimos años (10-15) colaboración regional e internacional. Objetivo – no duplicar esfuerzos.

#### Experiencia de INBio

INBio 1989 – Institución privada, sin fines de lucro – obj. Apoyar los esfuerzos para conocer la diversidad biológica de Costa Rica y promover su uso sostenible.

#### Informática para la biodiversidad en INBio

- Desarrollo del Sistema *Atta*, desde hace más de 10 años, en proceso de desarrollo de un nuevo sistema, con varios módulos
- Se maneja información de varios grupos: insectos, arañas, hongos, plantas, vertebrados. A nivel de especie, se recopila información de fichas-resumen y se elaboran publicaciones electrónicas, que pasan por un control de calidad y por revisión filológica.
- Servicios de manejo de información: Colecciones (3 millones de registros de especímenes), registro de especies, información biológica, registros de ecosistemas, metadatos, multimedia (imágenes, videos, audio), capas geográficas, información bibliográfica. Actualmente hay más de 4 mil registros de especies, 860 aves y casi 230 de mamíferos.
- Todo lo que se genera, es accesible, de libre acceso

#### Registro de especies:

Publicaciones electrónicas, para divulgación, que brindan información básica cuyo público es la sociedad costarricense. Se pretende compilar información sobre las especies (historia natural, demografía y conservación, distribución, información taxonómica y referencias).

#### Experiencia a nivel nacional y regional

2002 – INBio se une al GBIF

2005 – Se evaluó el protocolo DIGIR

2006-2008 - GBIF España. Se adopta el estándar Plinian Core

Red temática de especies y especímenes – IABIN

2011 - Nuevo *Atta* (y *Ara*, desarrollado a partir del proyecto con IABIN)

Node Portal Toolkit (NPT)

GBIF- SSTN

CRBio, portal que integra información de especímenes y bibliográfica

Conclusiones- La información asociada a las especies es la información que más se consulta (representa el 60%). Se resalta la falta de información.

### • **Presentación de Colombia**

#### **Acercamiento al Catálogo de la Biodiversidad de Colombia - Paola Andrea Cubillos**

SIB- Sistema de información sobre Biodiversidad. Integra información de genes, especies y ecosistemas. Surge a partir de un decreto legal – IAVH lo coordina.

Catálogo de la Biodiversidad de Colombia – Divulgar información sintetizada de las especies que habitan en Colombia. Herramienta web para diversos usuarios: catalogadores (29), administradores y usuario que

consulta. Se pueden hacer búsquedas por nombre científico, nombre común, se puede filtrar por zonas geográficas.

Información sobre: jerarquía taxonómica, distribución (mundial, nacional, altitudinal, nombres comunes, historia natural (ecología, comportamiento, hábitat, etc.), estado de conservación (IUCN, CITES), amenazas, uso y tráfico, referencias bibliográficas, créditos y colaboradores (mapas, imágenes).

#### Proceso y creación de ficha:

1. Selección de especies (nombre científico: AAT, distribución, nombres comunes)
2. Definir características, lo que se va a mostrar y precisar
3. Selección de fuentes de información (sondeo con especialistas, se evalúa pertinencia de información primaria)
4. Recolección de información secundaria
5. Adaptación de textos – para usuarios al que va dirigido
6. Inclusión de formatos
7. Recolección y adaptación de imágenes, mapas, sonidos, videos (guía de autores)
8. Documentación de citas y contactos de la herramienta web
9. Ingreso de contenidos a la herramienta
10. Revisión de cómo de completa es la información

No saben ahora cómo compartir información – hasta ahora no utilizan software libre

- **Presentación de México**

**Portal de especies prioritarias de México: experiencias, retos y perspectivas - Bárbara Ayala (presenta), Armando López, y Patricia Koleff**

- **Presentación de Cuba**

**Experiencias en la conformación de formatos y bases de datos para las colecciones biológicas cubanas - Francisco Cejas**

1989. Se crea el programa Herbario para la captura de especímenes

2003. Se inserta en el GBIF

2003. Se desarrolla la página WEB de la Diversidad Biológica Cubana

2011. Se está planeando hacer el libro rojo de vertebrados terrestres cubanos y los listados de invasoras

Publicaciones, informe de país

Uso de otras aplicaciones -- Open Source - para la información de otro tipo (directorios)

- **Presentación de Venezuela**

**Digitalización de la Colección de Chrysomelidae del MIZA-UCV, Venezuela - Vilma Savini**

1998. Catálogos digitales, se crea la primera lista de especies publicadas por el MIZA

1998. 2000. Se migran los datos de las colecciones de artrópodos de Excel a PostgreSQL

2008. Se crea Software GIOIA (4 módulos: Especímenes, Geoespacial. Colecciones, Multimedia)

2008. Se digitalizan ejemplares (Insecta, Coleoptera, Chrysomelidae) como parte del proyecto IABIN

2010. Se fotografían y digitalizan 23,461 ejemplares, de 1143 especies

#### Modelo funcional de GIOIA

Usuarios (administrador, taxónomos, digitalizadores)

Geoespacial (Mundial, Nacional)

Especímenes, Información curatorial e información multimedia

A desarrollar: identificadores

- **Presentación de Argentina**

**Las colecciones y las bases de datos de registros biológicos en el CENPAT-CONICET - Renato Mazzanti**

2003- Red Nacional de Colecciones

2006 – Se crea el Nodo regional argentino Ocean Biogeographic Information System, OBIS

2009 – Organización de las colecciones y Sistema Nacional de Datos Biológicos, SNDB

BD – uso de estándares

Se cuenta con 11 colecciones, 3800 especies, 203661 especies de registros – proyecto de sistema nacional de colecciones APRA digitalizar

Compromiso: 70,000 registros (1,320 especies) –se recomienda Darwin Core Archive para la publicación de datos de especímenes

- **Presentación de España**

**Hacia un marco colaborativo para compartir información de especies en el contexto de GBIF.ES - Francisco Pando**

2001. GBIF Business Plan

2006. GBIF Secretariat

Proyectos en curso:

Fauna ibérica, Flora ibérica, Flora micológica, Flora Luchenologica, Briofítica, Phycologica. Biota-especies (islas canarias)

El proyecto más antiguo es el de la Flora ibérica (ilustraciones, descripciones, nombres vernáculos)

Parte de la gestión del territorio: Lista de especies (lenguaje común)

Desarrollos: INBio – GBIF.es: Plinian Core, portales

Nuevo sistema que permita:

Publicar y utilizar información de especies

Equivalencia entre listas: Cada catálogo necesita una ficha de metadatos que sea compatible con el GBIF metada profile

Combinación información

Catálogos distribuidos y administrados

Versiones sucesivas

Funcione como infraestructura

MoReTax

LSID (Identificadores Únicos Permanentes, ya se están usando en ZooBank)

La idea del GBIF es publicar pero no elaborar, no editar

Species Bank – interfaz, descubrir metadatos

Referencias taxonómicas, librería digital

Portal: apoyo EOL

El catálogo es la unidad, no la ficha de la especies.

Colaborar y reutilizar Plinian Core y LSIDs.

Diferenciar la nomenclatura con la taxonomía – de ahí se lleva a taxonomías paralelas

- **Presentación de España**

**Herbario Virtual de Flora Singular de Andalucía - María Teresa Vizoso y Carmen Quesada**

Antecedentes

- Manejo de bd, portales y estándares para colecciones
- Conocimiento de otras iniciativas
- Participación en el desarrollo de Plinian core

- Proyecto: Flora vascular de Andalucía

### Flora Vascular de Andalucía Oriental

Proyecto regional, se elabora un libro como producto académico (17 kilos, 4 volúmenes, 6 catálogos) de contenido riquísimo y actualizado (77 autores, de diversas universidades, 3,600 taxones, profusamente ilustrado, casi 10,000 citas bibliográficas). Sin mapas, a pesar de haber consultado 100,000 especímenes.

Surge la necesidad y posibilidad de hacerlo en línea (prototipo para acceder a la información). Se generó una página WEB de la Flora Vascular de Andalucía Oriental. Se están utilizando versiones de Plinian Core.

→Se comenzó con un Herbario Virtual: sólo 202 taxones

→Problemas: la BD en Oracle no era adecuada para el proyecto, sin estructura ni estándares, ni acceso a documentación, sin informáticos en el equipo

→Se desarrolla software para integrar el catálogo – GBIF.es Bibmaster

→Incorporación de imágenes: Las imágenes de la flora de obtuvieron escaneando pliegos de especímenes, imágenes de la naturaleza e íconos de especímenes) y se les asocian sus metadatos. Se usó un escáner para libros por cuestiones de presupuesto. 1,444 imágenes de pliegos, iconos o en la naturaleza – Se incorporan las URLs para cada una de las imágenes para que lleve al usuario al visualizador de imágenes de GBIF.

Proyecto de servidor de imágenes. Código para cada imagen - cada imagen con metadatos TIFF piramidal

#### Problemas:

Taxonomía empleada en el esquema de Plinian Core no contiene algunas categorías

Imágenes: Solo hay 3 campos para imágenes en Plinian, y la colección de imágenes es mayor

- **Presentación de Argentina**

#### **Sistema Nacional de Diversidad Biológica - Cristina Damborenea**

MINCyT – Apoyo de redes - Digitalización de datos

Comité asesor- da recomendación para adherirse al SNDB (4 centros adheridos con 99 colecciones, 53.3% inventariados)

80,000 USD – fortalecimiento de bd (adquisición equipo, equipamiento, digitalización)

20,000 USD – Formación de recursos humanos (cursos de conservación, georreferencia, etc.)

#### Estrategia:

- Uso de software disponible
- Complementar desarrollos existentes
- Mejorar esfuerzos que no cubren otros en curso

Por otros lados:

- Digitalizar
- Poner a disposición
- Curar
- Usar

Museo de la Plata: 835,000 lotes, 16% en bd

- **Presentación de Brasil**

## **Experiencia do CRIA na estruturação de sistemas de informacao para listas e catalogos de especies do Brasil, integrados com dados de amostras em colecoes biológicas - Vanderlei Canho**

El mayor aprendizaje fue al preparar el sistema de información, al revisar el listado de la flora brasileña. JB de Río de Janeiro, que tiene la misión de actualizar lista brasileira. Red de más de 400 expertos nacionales e internacionales.

CRIA desarrolló el sistema de información.

2008- reuniones, campos básicos, identificar listas existentes, importación, actualización, fueron revisados varios sistemas, los sistemas de clasificación, sinonimia, créditos, y como importar datos, orden de prioridad, importación---- en línea

Facilitación de control de calidad, recuperación de información.

1er paso: Identificadas todas las listas existentes sobre las floras brasileñas (más de 40, integrarlas en un único bd), listas disponibles en diferentes formatos, ajustes de datos..... Proceso de 9 meses, y a partir de ese banco de datos, se hizo el desarrollo y definición e implementación del sistema de información. El módulo principal, Boucher, referencias, distribución, dominio, ambiente, mapas, nombres comunes, bibliografía

Sistema para indexar a los usuarios, como listas de especialistas, autorías y gerencia de diferentes preferencias para conceptos taxonómicos. Permite generar varias estadísticas, alertas, noticias, créditos y herramientas avanzadas para la edición de los textos.

CRIA. Fue el encargado de importar nombres de diferentes listas, manutención y nuevas implementaciones y soporte de coordinación. Comunidad social grande, más de 400 especialistas.

El listado fue presentado en la COP-10 de Nagoya

Permite hacer búsquedas y estadísticas

Partir de listas, y después la clasificación – definida por los grupos

### **DISCUSIÓN SOBRE LAS PRESENTACIONES**

**Edgardo** -¿Cuál es la mejor manera de involucrar al especialista? ¿Hacerlo desde el principio o dejarlo para el final?

**María Mora.** Cada institución tiene su forma de resolverlo. INBio aborda esto a través de 3 estrategias: 1) por medio de un analista contratado para el trabajo, que trabaja directamente con el especialista, 2) trabajando directamente con especialista o 3) por medio de colaboraciones con instituciones.

**Carmen Quesada.** Lo mejor es involucrar al especialista desde el principio para que el proceso de vaciado de la información y la salida de información tenga validez científica y se utilice para generar artículos, capítulos de libro o informes.

**Edgardo.** Muy poca información de especímenes se utiliza en la elaboración de las fichas de especies, salvo la parte de distribución ¿cómo se puede rescatar la información de ejemplares en las fichas de especies?

**F. Pando.** La información de especímenes es una materia prima para elaborar el catálogo de especies. Son productos finales distintos.

**P. Koleff.** Es necesario hacer una curatoria de los ejemplares, por ejemplo, los mapas que se han generado en CONABIO pasan a través de una validación de dicho producto. Sin embargo, sí se requeriría que las bases de datos curadas se puedan hacer llegar al usuario.

**E. Mata.** Sería deseable que después de varios ciclos de información que se hiciera llegar al usuario

**V. Sabini.** Filtrar la información dependería del usuario.

**F. Muñoz.** Incluso el filtrado de información tendría que pasar por el borrado de los ejemplares con datos erróneos.

**P. Koleff** ¿Cómo generar los LSIDs y su correspondencia con el nombre de la especie (Información Nomenclatural)?

**F. Pando** ligar estos nombres necesariamente se tiene que hacer por el especialista del grupo (en el mejor de los casos) o por la información disponible en el momento. Un punto muy importante es que se registre quien hizo la liga, para posteriormente poder decidir qué liga utilizar cuando existe información inconsistente.

## 2. NOTAS: LA INICIATIVA "ENCYCLOPEDIA OF LIFE" – ERICK MATA

EOL – Busca identificar quiénes hacen qué y qué instituciones colaboran, hacia donde vamos y qué oportunidades hay.

GBIF – inicia con la sistematización de la información de especímenes en una segunda etapa se buscaría desarrollar los catálogos de especies

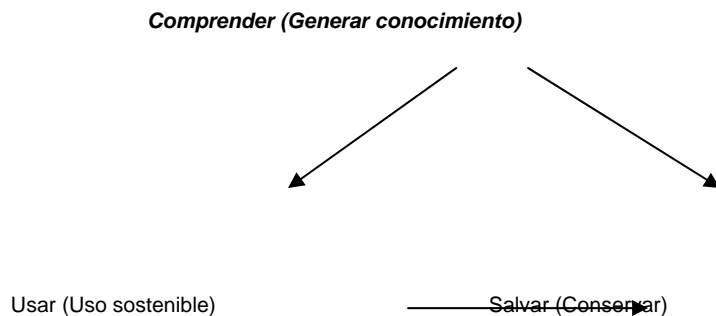
2007. Se funda EOL. Surge a partir de la idea de Edgard Wilson (TED talk).

Intentos- All species initiative, EOL (Samper) --- fondos para iniciar a algo factible, que se debe globalizar

2008. Se lanza el portal

2011. EOL entra en una nueva etapa: nueva misión y gobernanza. Segunda fase. Se lanzará una plataforma modular en agosto

Nueva misión: Aumentar la conciencia y comprensión sobre la naturaleza viva, se quiere sensibilizar y aumentar conocimiento científico



### Customers and Contributors

Smithsonian Institution

Harvard University

Missouri Botanical Garden

The Field Museum of Natural History

Woods Hole Marine Biological Laboratory

The Alfred P. Sloan Foundation

The John D. and Catherine T. MacArthur Foundation

Estas últimas aportan 20 millones Usd para 5 años, las otras 5 ponen 1 millón cada una en contenido

### Grupos de trabajo

Secretariado. Operaciones y administración ejecutiva (5 personas).

Adquisición de contenidos. Crea las páginas WEB (8 personas). Species Page

Desarrollo de software. Biodiversity Informatics (MBL)

Digitalización de literatura. Biodiversity Heritage Library (BHL)

Involucramiento de científicos. Biosynthesis

Educación y ciudadanos científicos. Learning and education (Harvard)

### Socios Globales

Atlas of Living Australia

Chinese Academy of Sciences

Naturalis, the National Museum of Natural History of the Netherlands

New Library of Alexandria, Egypt

South African National Biodiversity Institute

### Nuevos socios:

CONABIO, INBio

Kenia (África del este)?, Española?, Sudamérica?

### Logros

1.6 millones de especies con sólo nombre científico

683,000 con solo referencias bibliográficas

514,744 con texto, imágenes o ambos

431,513 con al menos un objeto de datos validados

210,120 con al menos dos objetos de datos validados

Podría haber más integración con los contenidos de la Enciclopedia de la Vida

### Retos

80% de usuarios visitaron 4 veces o menos

90% de usuarios vieron 4 páginas o menos

### Oportunidades

Integrar información a nivel Iberoamérica, subregión o país

Apoyo en capacitación, participación en talleres

Consolidación del Plinian Core

## **3. SESIÓN DE TRABAJO: QUÉ ES PLINIAN CORE - PRESENTACIÓN. NOTAS**

### Introducción

**Plinian Core** Es una plataforma que busca especificar conceptos básicos necesarios para integrar y recuperar información acerca de especies que se encuentra distribuida en bases de datos que administran instituciones alrededor del mundo. No es una plataforma de captura de información.

- Está dirigido a diversos usuarios

Tomadores de decisiones

Investigadores de biodiversidad

Educadores, estudiantes y formadores de opinión de distintos niveles de distintos niveles

Productores y explotadores

Profesionales de campos fuera de la biodiversidad

- Versiones 2006 (surgen en GBIF.ES, IABIN), 2007, 2008

### Metas de diseño

- A. No estructura de datos
- B. Se busca un estándar simple
- C. Reutilizar estándares internacionales



- D. Soportar combinación de muchas fuentes
- E. Permitir compartir información estructurada aunque no esté debidamente normalizada
- F. Soporte a múltiples idiomas
- G. Integración de datos de uso relativamente común
- H. Permitir manejo de versiones
- I. Modular

EOL usa el Species Profile Model

#### 4. DISCUSIÓN: HACIA UNA ESTRATEGIA REGIONAL PARA PUBLICAR Y COMPARTIR INFORMACIÓN DE ESPECIES

##### **CONABIO, México** - *mecanismos para compartir.*

En un inicio se convocaron proyectos para desarrollar las fichas, compiladas por expertos, enfocado en el método de evaluación de riesgo, MER. Para evaluar el estado de conservación de especies. Desde la base de datos se genera un reporte y edita un PDF. Se inicia proceso de revisión por pares. Se evaluó Plinian Core (qué campos tenía y equivalencias con Biótica).

**Félix** ¿Cómo motivan a los investigadores? Con dinero para proyectos

**Erick Mata:** ¿están considerando Plinian como estándar para compartir?

**PK:** Se está considerando, se tiene la información de los campos pero no se ha definido.

**EM:** Se debería de tomar en cuenta para usar uno o varios estándares que usan los socios que comparten información en español. INBio (María Mora) y Brasil ya tienen experiencia en este tema y se han identificado pros y contras.

**PK:** USGS, lo tienen muy estructurado para invasoras, para parientes silvestres se desarrollaron las fichas para ver MGOs y especies emparentadas. Se está priorizando lo más endémico a lo más en riesgo.

##### **Instituto de Investigación de Recursos Biológicos Alexander von Humboldt. Colombia.** *No enfocado a investigadores, sino público amplio*

La iniciativa surge como necesidad para tener información sintetizada para el público en general (los investigadores van a la información original). Desde el principio definieron los contenidos: taxonomía, diagnóstico de la especie, nombre científico, distribución, etc.

Red de 100 instituciones.

Cuentan con el Catálogo de la Biodiversidad de Colombia como opción para publicar información.

Las empresas privadas también han aportado información.

Contratan estudios de impacto ambiental y obligan a elaborar fichas.

Catálogo con 4000 fichas, 3400 publicadas.

Una ficha por especie, verificados por pares, editado por el administrador del catálogo para público en general. Con referencias y recursos en Internet.

##### **INBio**

1994 - INBio empezó cuando se estableció el centro de datos APRA (base de datos centralizada para la conservación) con aporte de científicos alrededor del mundo y de TNC.

1999 - El centro deja de funcionar pero la BD de TNC se rescata e integra a los catálogos de especies que INBio comenzaba a desarrollar. Se comenzó a recopilar información para grupos para los que no se tenía información (hongos, nematodos, plantas).

La información de especies se ha creado a partir de la base de conservación de TNC, información adicional de INBio y se han ido sumando organizaciones. Desde que se estableció el nodo nacional para la biodiversidad se fueron incorporando otras instituciones (OET, el museo nacional, etc.).

Todo es compatible con Plinian Core, y están diseminando el Plinian para dar a conocer los estándares y que lo conozcan.

1999 los investigadores, curadores, entomólogos, botánicos, etc. definieron la estructura de los datos iniciales. Se ha ido combinado con otra información, la mayor cantidad de fichas se ha elaborado con gente contratada (biólogos con experiencia en el grupo) que trabaja con los expertos. Una vez que la ficha está lista, la revisan expertos (por pares), se manda a un filólogo quien revisa redacción, estructura y estilo, y vuelve al experto.

Audiencias:

OTS tiene más de 50,000 registros bibliográficos y han trabajado con ellos para ligar su base de datos de literatura con las especies.

¿Cómo saber que tan compleja debe ser? No tan compleja, lo mejor es tener una buena bibliografía al respecto y tener una ficha más general.

¿Se puede ligar a BHL (la iniciativa para digitalizar la información)?

La ficha debe de tener un campo para comentarios y que el público pueda opinar.

**EOL** - ¿Cómo es que EOL recluta a los generadores de fichas?

Estrategias para motivar investigadores

- ser franco y no dar falsas expectativas
- promueve paquetes de descripciones de especies digitales a journals, pero también hacerlas ricas para que puedan ir a EOL.
- colaborar para hacer outreach
- tener el 5% de las páginas de un grupo
- EGO EGO EGO boost, más impacto y más visibilidad, más impacto, establecerse como autoridad taxonómica y del grupo.
- acceso a la bibliografía de primera línea por BHL
- está diseñado para público en general.

Cualquiera puede meterse a LifeDesk para agregar contenido, es de lo más sencillo posible, hay ayuda en línea, se pueden usar tablas de Excel, hay videos de cómo hacerlo, la idea es que la gente pueda hacerlo de manera sencilla, desde casa, en su tiempo.

Otra manera de participar siendo "curador" de la información, no creador de fichas.

## 5. SESIÓN DE TRABAJO: INTEGRACIÓN CON INICIATIVAS GLOBALES COMO ENCYCLOPEDIA OF LIFE (EOL).

### Notas

EOL utiliza el "Species Profile Model"

EOL no se adhiere solo a LifeDesks, hay otras iniciativas sombrilla, como Vibrant, iniciativa europea que está generando herramientas para compartir información (ScratchPaths).

EOL podría usar Plinian como un estándar más

EOL está buscando socios que contribuyan con la información en español. Se puede utilizar el mismo portal de EOL o no, y busca socios para poder desarrollar las herramientas de colaboración que podría ser Plinian Core.

La nueva versión del portal de EOL se lanzará en inglés y árabe. Buscan que se anuncie en también en Español → significa que la interfaz esté en español pero también los contenidos!

### Discusión EoL

**F. Cejas:** CUBA- problemas de acceso a Internet, ¿cómo podrían ingresar datos?

Acceso a Internet. Cuba está muy interesada en el programa, sin embargo se necesita apoyo dados los problemas con la conexión a Internet. Necesitan un módulo que guarde la información que después se pueda mandar en un formato más rápido. Podrían hacer un CD con el software que alimenta el sistema y que luego se mande la información.

### Vanderlei Canhos

NatureServe y Conservation Commons: son socios pero aún comparten la información. Tienen descripciones de especies a partir de proyectos muy específicos. ¿Van a compartir con EOL eventualmente?

**Ángela:** no tienen los mecanismos para que Colombia comparta la información ya que no tienen los lineamientos de EOL en cuanto a mapeo y cómo construyen las fichas. Quieren que EOL pueda leer Plinian Core

**P. Koleff:** Preocupación sobre la revisión de contenidos. Es más fácil revisar y traducir contenidos si se tienen catálogos más estructurados es más fácil. ¿Publicar miles de cosas o pocas cosas muy buenas?

**Carmen:** ¿Cómo integrar y compartir información para ciertos públicos? cuando un autor o proyecto se pone en línea, el autor confía en que hay un estándar de calidad para su obra. Sin embargo, si una publicación formal se copia y pega en una ficha y después le pegan otra información sin control de calidad, la obra original se ve afectada.

Los derechos de autoría son complicados. ¿Cómo se manejan las licencias? ¿Cómo se dan créditos? ¿Cómo confiar en la curaduría de la información cuando un curador X va a evaluar la información del experto? El peso y prestigio de los editores es fundamental. ¿Quién edita? ¿Quién cura? **Es fundamental establecer buenas prácticas**

**Félix-** en general los autores de la obra ceden derechos pero en ese ambiente ya no vale nada, no hay reglas. Ojo, con derechos de autor, si terceros o más entran con más información

## Propuestas:

### 1. Propuesta de digitalización de libros:

Integrarlo a iniciativas mundiales para usar estándares de BHL

- Futuro sitio web – interconectar portales de información de publicaciones sobre biodiversidad
- Identificadores de libros y revistas
- ¿Plataforma Iberoamericana de publicaciones en línea? – Erick Mata: considerar lo que ahora está haciendo William – por 1 año estará en Missouri, y tiene fondos por año y medio (BHL: Harvard, Missouri, Field Museum, BHL Europa) → lenguaje bien, pero que no sea una plataforma aislada, sino en coordinación con BHL y sus estándares e integrado a iniciativas mundiales
- BHL Acuerdo respecto a estándares, pero nació como club privado—algunas cuestiones no están saliendo bien / si nació así, pero no seguiría así, y si no funciona /gusta, no impide hacerlo con forma y funcionalidad distinta
- En dicho portal, con un esquema fácil de implementar, se pueden ofrecer otro tipo de imágenes (ejemplo, láminas)

### 2. Invitación EOL V2 agosto 2011

Desarrollo de nueva plataforma de EoL, Woods Hall, Mass.

En Octubre 2011 Se lanza en árabe y se propone que se desarrolle en español. Para ello se necesita mayor visibilidad de información en Español. Necesidades:

1. Se tienen que desarrollar páginas de especies en español (ya están muchas fichas hechas, INBio, Colombia). Esto ya está, sólo hay que incorporarlo.
2. Hacer la interfaz en español (los menús, etc.), traducción especializada. Otros trabajos de traducción en el sitio.
3. Partiendo de que PIC es el estándar para compartir datos, desarrollar mecanismo informático para que texto en PliCore se pueda subir a EOL directo.

Carmen – posibilidad de colaborar para la traducción (julio)

Falta identificar contrapartes técnicas- para definir mecanismo informático- Coordinar con Secretaría del PIIB o nodo GBIF de España – Iberoamérica (pruebas de importación)

Cuestiones de imágenes- cómo se integran o desde dónde (depende de cada quien)

En este momento EOL – Flickr imágenes

3. **Marco de trabajo:** definir qué hacer con marco de estándares, protocolos, buenas prácticas, ejemplos

### Acciones futuras, necesidades y elementos para avanzar:

- Bases comunes de trabajo
- Consorcio, lista, web

## **Mecanismos de comunicación y colaboración para publicar y compartir información de especies**

Marco de trabajo para colaborar, toma de decisiones para nosotros e iniciativas fuera de este grupo.

Elementos que hacen falta:

- Trabajar de forma coordinada con iniciativas internacionales de estas redes
- Lo más similar es Species profile Model (de TDWG, que usa EOL)

*Consortio (laxo, flexible, revisable)- Adoptar y desarrollar Plinian Core para intercambiar información sobre taxones*

Escalando conforme surjan las necesidades

Gestión de desarrollo de estándar – informáticos –usar herramientas que ya existen

### **Consortio**

1. Objetivo: adoptar y desarrollar Plinian Core para intercambiar información de taxones.
2. Moderadores de las versiones:
  - Carmen Quesada (16 marzo 2011-16 sep 2011)
  - María Mora (Auxiliadora 16 sep 2011 -16 marzo 2012)
3. Reunión TDWG
  - a. 2011 Patricia y Paco para tratar de colaborar e integrar PIIC con los procesos de estandarización TDWG
  - b. 2012-México
4. Lista: Google groups. admin.: Paola Cubillos
5. Paco manda los detalles del consorcio inicial a María y a Paola
6. Paco carga en el doku los documentos de la discusión para la próxima versión del Plinian Core
7. María web máster pide URL de portales que usen Plinian Core.

- **Documentación para implementar Plinian Core**

Mostrar recopilar flujos (datos, personas, colaboraciones) de creación de catálogos de especies que incorporaron Plinian Core.

- **Entrenamiento (taller de bibmaster)**

- Basado en documentación
- En referencia directa a su uso, que produzca fichas disponibles en línea
- Recopilar eventos y materiales de formación que hagan uso de Plinian Core (ej. Biótica, Bibmaster).

- **Herramientas**

Acceso a portales, proyectos y herramientas que manejan Plinian Core